



**Ammissione di volontari nelle strutture e servizi della Comunità Comprensoriale
 Oltradige – Bassa Atesina**

Il/La sottoscritto/a _____ padre di madre di
 (dati riguardanti il/la minorenni) nome _____ cognome _____
 nato/a a _____ il _____ residente in _____
 via _____ n. _____ CAP _____
 tel. _____ E-mail _____
 codice fiscale _____

chiede con la presente

che il/la proprio/a figlio/a possa operare in qualità di

- volontario/a per la distribuzione pasti nel distretto sociale _____ / _____.
- volontario/a nel/nella _____ / _____.
- volontario/a per la partecipazione ai soggiorni per _____ / _____.

| | |
|--------------------------------------|-----------------------|
| periodo previsto ** | fino a revoca |
| struttura/distretto/ambito*** | Progetto TU DU |

** per questioni assicurative eventuali modifiche e il periodo di servizio definitivo dovranno essere comunicati tempestivamente

*** indicare esattamente l'indirizzo della struttura rispettivamente del distretto sociale

Dichiara che:

- le attività sono svolte dal/la proprio/a figlio/a esclusivamente per fini di solidarietà, a titolo gratuito, senza alcun carattere di prestazione lavorativa dipendente o professionale;
- il/la proprio/a figlio/a è disponibile ad operare, in forma coordinata con i responsabili, nell'ambito dei programmi impostati dalla Comunità Comprensoriale Bassa Atesina, a garantire l'adeguata continuità dell'intervento per il periodo di tempo stabilito ed a sottostare alle verifiche concordate;
- il/la proprio/a figlio/a si impegna ad operare nel pieno rispetto dell'ambiente e delle persone a favore delle quali svolge l'attività.

La Comunità Comprensoriale Oltradige Bassa Atesina:

- o definisce le modalità ed i tempi di realizzazione dei progetti ai quali partecipano i volontari;
- o dichiara che le prestazioni volontarie non sostituiscono in alcun modo quelle di lavoratori dipendenti o autonomi;
- o dichiara che nessun rapporto di lavoro intercorre tra l'Amministrazione e i volontari in relazione alle attività da questi svolte;
- o assume le spese di assicurazione dei volontari contro il rischio di infortuni ovvero per la responsabilità civile verso terzi;
- o si impegna a rimborsare ai volontari la spesa effettivamente sostenuta per l'attività prestata, secondo i criteri fissati dal presente regolamento;



Unterland
Bassa Atesina

(Luogo e data) _____

(Firma del genitore)

(Firma del volontario minorenne)

Visto:

Il/La responsabile

Dr. Sigrid Bracchetti

*Documento firmato
digitalmente*

Approvato:

Il direttore dei servizi sociali

Dr. Bernhard von Wahlgemuth
Documento firmato digitalmente

Egna, il

EINHALTUNG DER INTERNEN BESTIMMUNGEN

Der/Die Unterfertigte erklärt, in die interne/n Regelung/en der Struktur/en, für welche angesucht wird, Einsicht genommen zu haben und damit einverstanden zu sein.

EINHALTUNG DER PRIVACY

Der/Die Unterfertigte erklärt, die Privacy der Personen, mit denen er/sie aufgrund seiner/ihrer Tätigkeit in Kontakt tretet, zu wahren und Daten, Informationen und Fakten der genannten Personen vertraulichst zu behandeln.

Der/Die Antragsteller/in erklärt, dass er/sie über die Bestimmungen des Legislativdekretes Nr.196/2003 in Kenntnis gesetzt wurde und dass diese Verwaltung die angegebenen und/oder nachfolgend erfassten personenbezogenen Daten im Rahmen der normalen Verwaltungstätigkeit für institutionelle, verwaltungstechnische und buchhalterische Zwecke sammeln und verarbeiten kann. Die Datenverarbeitung, auch in digitaler Form, erfolgt von den eigens dafür vorgesehenen Mitarbeitern.

Dem Antragsteller stehen die Rechte laut Art.7 des Gesetzesvert. Dekretes Nr.196/2003 zu, betreffend den Zugang zu seinen Daten, um Korrekturen, Ergänzungen, und sofern die gesetzlichen Voraussetzungen vorliegen, deren Löschung oder Sperrung zu verlangen. Die persönlichen Daten können allen Rechtssubjekten (Ämtern, Körperschaften und Organen der öffentlichen Verwaltung, Betrieben und Einrichtungen), welche im Sinne der Bestimmungen verpflichtet sind, diese zu kennen, oder diese kennen dürfen, sowie jenen Personen, die Inhaber des Aktenzugriffrechtes sind, mitgeteilt werden.

Der/Die Unterfertigte erteilt somit die Zustimmung für die Mitteilung und Verarbeitung der persönlichen Daten für die in den gesetzlichen Bestimmungen vorgesehenen Zwecke.

RISPETTO DELLE DISPOSIZIONI INTERNE

Il/La sottoscritto/a dichiara di aver preso visione delle disposizioni interne della/e struttura/e per cui inoltra domanda e di essere d'accordo con il contenuto degli stessi.

RISPETTO DELLA PRIVACY DELLE PERSONE

Il/La sottoscritto/a si impegna a rispettare la privacy delle persone con cui entra in contatto, a mantenere uno stretto riserbo e a non diffondere dati, informazioni e fatti che riguardano le dette persone.

Il/La richiedente dichiara di essere stato informato sull'informativa ai sensi del Decreto Legislativo n.196/2003 ed in particolare che i dati personali forniti e/o successivamente rilevati possono essere raccolti e trattati da quest'Amministrazione per l'espletamento dei suoi fini istituzionali, amministrativi e contabili.

L'elaborazione dei dati, anche in forma digitale, avviene ad opera dei dipendenti a tale scopo espressamente incaricati.

Al richiedente spettano i diritti ai sensi dell'art.7 del Decreto Legislativo n.196/2003 riguardo all'accesso ai propri dati per richiedere correzioni, integrazioni e, in quanto ne sussistano i presupposti di Legge, la cancellazione o il blocco. I dati personali possono essere comunicati a tutti i soggetti giuridici (uffici, enti ed organi della pubblica amministrazione, aziende e strutture) che ai sensi delle disposizioni siano tenuti a conoscerli o possano conoscerli nonché alle persone che siano in possesso di un diritto di accesso agli atti.

Il sottoscritto esprime pertanto il proprio consenso alla comunicazione e al trattamento dei propri dati personali per i casi previsti dalle varie disposizioni di Legge.

GENEHMIGT UND GESEHEN - PER PRESA VISIONE E APPROVAZIONE

Ort und Datum – Luogo e data

Unterschrift des Elternteils - Firma del genitore

Unterschrift des Minderjährigen - Firma del minore



Bezirksgemeinschaft Überetsch-Unterland / Comunità Comprensoriale Oltradige-Bassa Atesina

I-39044 Neumarkt / Egna (BZ) - Laubengasse / Portici, 22-26

Tel. 0471 826400 - Fax 0471 812963 - St.-Nr./Cod.fisc.: 80010840215 - MwSt./P.IVA 00740890215

E-Mail: info@bzgcc.bz.it - www.bzgcc.bz.it - L-Pec: bzgueberetschunterland.ccoltradigebassaatesina@legalmail.it